

VOITURETTES & VOITURES LÉGÈRES DE LUXE

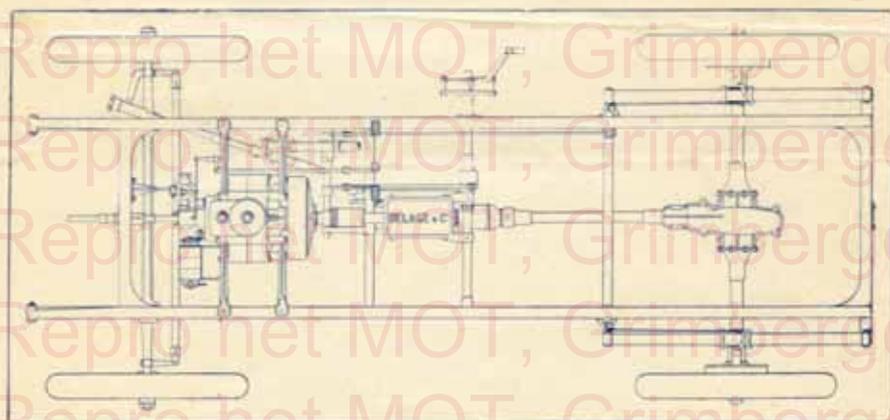


L. DELÂGE & C^{IE}

102, Rue Baudin — 98, Rue des Frères-Herbert
Rue Fazilleau

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

== Téléphone : 158 Levallois ==



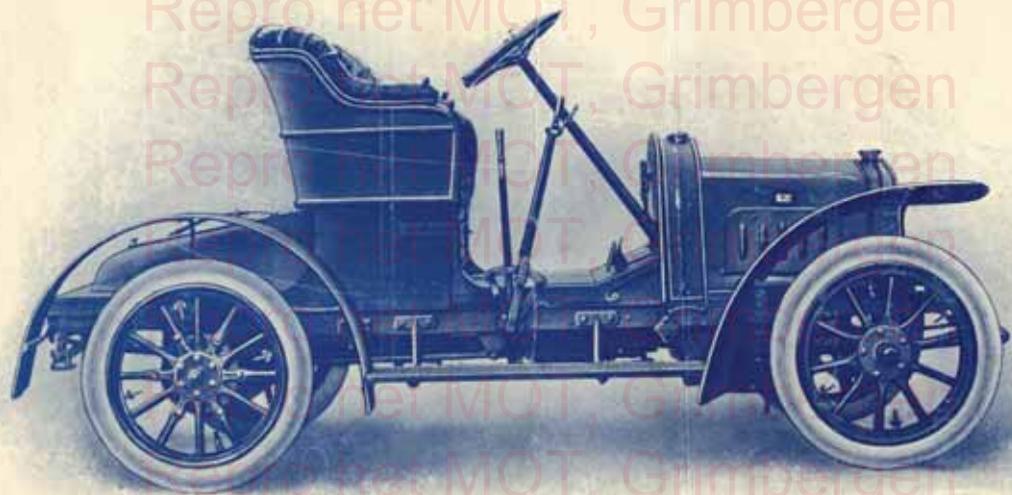
G. CRÉTEAU - Agence Centrale de Vente
2, Rue Villaret-de-Joyeuse — PARIS

(35, Avenue de la Grande-Armée)

G. CRÉTEAU & DELYNEL - Agence exclusive pour la Belgique

57, Boulevard du Hainault — BRUXELLES

Prix Courant 1907



Repro het MOT, Grimbergen

VOITURE LÉGÈRE 8-9 CH.

CARACTÉRISTIQUES DE LA VOITURE



MOTEUR DE DION, soupape commandée, graissage automatique sous pression par pompe à huile.

CHASSIS acier embouti, à grand empattement et longs mains avant.

ROULEMENTS à billes annulaires MAB aux essieux, différentiel et boîte de vitesse. — 3 vitesses et marche arrière, grande vitesse en prise directe. — Freins intérieurs à serrage équilibré.

DIRECTION inclinée passant dans le tablier, avec commandes de carburateur et d'avance à l'allumage sur le volant.

TABLIER comprenant réservoirs d'essence, d'huile, bobines et piles, laissant par conséquent la carrosserie entièrement indépendante.

ALLUMAGE supplémentaire : avec magnéto haute tension, à la volonté du client.

EMPATTEMENT 2^m50.

EMPLACEMENT disponible pour la carrosserie 2 mètres.

PNEUS 750x85 extra fort "Michelin" aux 4 roues.

POIDS 700 kilogs.

CONSOMMATION 10 litres par 100 kilomètres.

VITESSE MINIMUM 48 kilomètres.

Voiture complète comprenant double phaéton entrées latérales, rotonde arrière emboutie ou tulipe - Longs marchepieds garnis caoutchouc bordés cuivre. 5800

CHASSIS. 5100



N. B. — Nous recommandons tout particulièrement ce châssis qui a été spécialement étudié pour pouvoir recevoir des carrosseries fermées, petits coupés, limousines, petits fiacres, ou voitures de livraison de 3 à 400 kilogs de charge utile.



G. CRETEAU et H. DELYNEL

Agence exclusive de vente pour la Belgique

57, Boulevard du Hainault, Bruxelles

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DES VOITURES



MOTEURS : 6 chevaux, 8 chevaux de **Dion-Bouton & C^{ie}**.
CHASSIS *acier embouti*, à grand empattement et longues mains avant.
ROULEMENTS à billes annulaires MAB aux essieux, différentiel et boîte de vitesse. — 3 vitesses et marche arrière, *grande vitesse en prise directe*. — *Freins intérieurs* à serrage équilibré.
DIRECTION inclinée passant dans le tablier, avec commandes de carburateur et d'avance à l'allumage sur le volant.
TABLIER comprenant réservoirs d'essence, d'huile, bobines et piles, laissant par conséquent la carrosserie entièrement indépendante.
ALLUMAGE supplémentaire : avec magnéto haute tension, à la volonté du client.



PARTICULARITÉS

VOITURETTES

6 CHEVAUX

EMPATTEMENT : 2.10.
PNEUS : 700 × 85, type spécial Michelin.
CARROSSERIE : Rotonde droite, garnie cuir noir, avec pointe course.
POIDS : 540 kilos.
CONSOMMATION : 7 litres pour 100 kilomètres.
VITESSE : 42 kilomètres.

Voiture complète 3.950 francs
 Châssis 3.700 —

Châssis renforcé pour 3 ou 4 places 3.950 francs

VOITURES LÉGÈRES

8 CHEVAUX

EMPATTEMENT : 2.10.
PNEUS : 700 × 85 Michelin, extra-forts à l'arrière.
CARROSSERIE de luxe, 2 baquets galbés ou rotonde emboutie, ou tulipe avec division et pointe de course, longs marchepieds garnis caoutchouc, bordés cuivre.
POIDS : 600 kilos.
CONSOMMATION : 8 litres pour 100 kilomètres.
VITESSE : 50 kilomètres.

Voiture complète 4.700 francs
 Châssis 4.300 —

Châssis renforcé pour 3 ou 4 places 4.500 francs



N. B. — *En plus des garanties mentionnées à l'extrait des conditions générales, portées au verso, nous garantissons formellement et effectivement, contre la reprise de la voiture : la vitesse et la consommation que nous indiquons.*

P = 2000 45 d'N

d'un côté

N° numéro cylindres

11 Vaux

EXTRAIT
DES
CONDITIONS GÉNÉRALES

SD SD SD

Nos prix s'entendent, pour nos voitures, prises à l'usine.

Les expéditions ont lieu aux frais et risques de nos Clients, notre responsabilité étant dégagée en toute occasion dès la sortie de l'usine.

Les paiements s'effectuent un tiers à la commande, le solde à la livraison, sans escompte.

En cas de retard pour la date de livraison et d'annulation, par ce fait, de la commande, nous ne sommes tenus qu'au remboursement de l'acompte versé; en aucun cas, sauf convention expresse, notre responsabilité pour le retard ne saurait aller au delà.

Les cas de force majeure, notamment celui de grève, emportent dérogation immédiate à nos engagements, de quelque ordre qu'ils soient.

En cas de contestation, les Tribunaux de Paris seront, de convention expresse, seuls compétents.

SD

GARANTIES

En dehors des garanties de vitesse et consommation, nous garantissons, suivant l'usage, pendant un délai de six mois, nos voitures contre tout vice de construction ou de matière. Cette garantie étant strictement limitée, même en cas d'accident de machine ou de personnes ayant des suites graves, au remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses après réception dans nos ateliers, les ports restant à la charge du Client.

SD SD SD